

MANUAL DEL DISPOSITIVO FACIAL DE CARA COMPLETA DE AV3000®  
**CÓMO PONERSE LA MÁSCARA FACIAL DE CARA COMPLETA  
DE AV3000®**

**LEA CON ATENCIÓN LAS DOS CARAS**

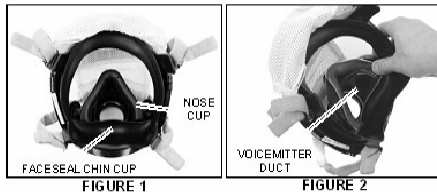
**CÓMO PONERSE LA MÁSCARA FACIAL**

Remítase a las INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO del respirador completo para todos los detalles en la puesta y en el empleo del respirador. Recuerde que la sola máscara facial no le proporciona ninguna protección en ambientes peligrosos sin el empleo de otros componentes que sean necesarios para el funcionamiento del respirador completo.

**AVISO**

**LA SOLA MÁSCARA FACIAL NO LE PROPORCIONA NINGUNA PROTECCIÓN EN AMBIENTES PELIGROSOS SIN EL EMPLEO DE OTROS COMPONENTES QUE SEAN NECESARIOS PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL RESPIRADOR COMPLETO. REMÍTASE A LAS INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO QUE SE HAN SUMINISTRADO CON EL RESPIRADOR COMPLETO PARA TODOS LOS DETALLES EN LA PUESTA Y EN EL EMPLEO DEL RESPIRADOR. UN EMPLEO INDEBIDO DEL RESPIRADOR O EL EMPLEO DE UN RESPIRADOR INCOMPLETO PUEDE DAR LUGAR A GRAVES LESIONES O A LA MUERTE.**

1. Prepare la máscara facial y el respirador para el empleo según lo establecido en las INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO que se han suministrado con el respirador completo. Realice la INSPECCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO REGULAR como determinado en esta instrucción.
2. Antes de ponerse la máscara facial, adapte las bandas del cuello a la posición más exterior posible.
3. Inspeccione el ensamblaje de la máscara facial para asegurarse de que las válvulas de inhalación de la conexión nasal estén instaladas, la mascarilla nasal esté posicionada correctamente detrás del apoyo de la barbilla del ajuste facial, y la mascarilla nasal esté adecuadamente ajustada entre los rebordes de los conductos de transmisión de voz. Vea las IMÁGENES 1 y 2.



**INSTRUCCIONES PARA PONERSE LA MÁSCARA FACIAL AV3000®**

4. Sujete las correas de la cabeza apartándolas con una mano mientras se coloca la máscara facial en la cara con la otra mano.

**NOTA**

ASEGÚRESE DE QUE EL MENTÓN ESTÉ ADECUADAMENTE SITUADO DENTRO DEL APOYO DE LA BARBILLA DE LA MÁSCARA FACIAL.

5. Póngase, tirando, el arnés de la cabeza por la parte de arriba de la misma. Asegúrese de que las presillas de seguridad del arnés de la cabeza estén extendidas de forma lisa y de que tiren de forma recta sin vueltas. Compruebe que las correas de la cabeza y que todas las bandas estén extendidas de forma lisa contra la cabeza y el cuello sin vueltas.
6. Tense las bandas del cuello tirando de los extremos de las dos bandas de abajo hacia la parte de atrás de la cabeza.
7. Compruebe que el arnés de la cabeza esté extendido de forma lisa contra la parte de atrás de la cabeza empleando una o ambas manos. Vuelva a tensar las bandas del cuello.
8. Ajuste las bandas de la sien tirando de los extremos de las dos bandas de arriba hacia la parte de atrás de la cabeza. Maneje con precaución al tirar de las bandas de la sien ya que una apretadura excesiva puede dar lugar a molestias.
9. Vuelva a tensar las bandas del cuello cuando sea necesario. En los empleos posteriores por el mismo usuario no será necesario soltar y volver a tensar las bandas de la sien.

SI USTED TIENE ALGUNA PREGUNTA CON RESPECTO AL EMPLEO O AL MANTENIMIENTO DE ESTE PRODUCTO PÓNGASE EN CONTACTO CON BIOMARINE

**BIOMARINE**

456 Creamery Way \* Exton, PA 19341 USA

TELÉFONO: (610) 524-8800 FAX: (610) 524-8807 [www.NeutronicsInc.com](http://www.NeutronicsInc.com)

MANUAL DEL DISPOSITIVO FACIAL DE CARA COMPLETA DE AV3000®  
**INSPECCIÓN Y LIMPIEZA DE LA MÁSCARA FACIAL COMPLETA  
AV3000®**

**AVISO**

**ESTE ENSAMBLAJE DE LA MÁSCARA FACIAL COMPLETA AV3000® ESTÁ DESTINADO AL EMPLEO COMO PARTE DEL RESPIRADOR BIOMARINE EL CUAL AYUDA A SOBREVIVIR EN AMBIENTES PELIGROSOS. UN ENTRENAMIENTO ES NECESARIO ANTES DEL EMPLEO. REMÍTASE A LAS INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA, EMPLEO, QUITA Y MANTENIMIENTO QUE SE HAN SUMINISTRADO CON EL RESPIRADOR COMPLETO. EXAMINE ESTA MÁSCARA FACIAL Y EL ARNÉS DE LA CABEZA ANTES DEL EMPLEO. NO LA EMPLEE CON COMPONENTES DESGASTADOS, SUELTOS O DAÑADOS. EN CASO DE QUE NO SE LEAN, NO SE ENTIENDAN O NO SE SIGAN ESTAS INSTRUCCIONES EN EL EMPLEO Y/O LIMPIEZA EL ENSAMBLAJE DE LA MÁSCARA FACIAL PUEDE DAR LUGAR A LESIONES GRAVES O A LA MUERTE.**

**INSPECCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO REGULAR**

Siempre examine y limpie la máscara facial antes del empleo. Vea la sección de LIMPIEZA Y ALMACENAJE de este manual.

Antes del empleo del respirador, lleve a cabo la siguiente INSPECCIÓN de la máscara facial como parte de la INSPECCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO REGULAR del respirador completo del modo determinado en las INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO que se ha suministrado con el respirador:

1. Examine el ajuste de la máscara facial y los otros componentes de goma por si hay deformaciones, desgaste, desperfectos o grietas.
2. Examine la lente por si hay grietas, perforaciones, rasguños u otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de la máscara facial o a la vista del usuario.
3. Examine la montura de la lente por si hay desperfectos como grietas o deformaciones.
4. Controle que estén las sujeciones de la montura de la lente y de que estén instaladas de forma correcta.
5. Controle que estén las seguridades de las correas y de que giren libremente.
6. Examine la correcta instalación de las correas de la cabeza con todas las bandas orientadas correctamente .
7. Examine el arnés de la cabeza por si hay componentes dañados o desgastados.
8. Examine la mascarilla nasal. Asegúrese de que la mascarilla nasal esté detrás del apoyo de la barbilla del ajuste facial. Controle que la mascarilla nasal esté adecuadamente ajustada entre los rebordes de los conductos de transmisión de voz.

La máscara facial debe estar completa y en condiciones de uso sin componentes desgastados, sueltos o dañados. Si se encontrase algún desperfecto, retire la máscara facial del servicio y póngale una etiqueta para que sea reparada por el personal autorizado.

**LEA TODOS LOS AVISOS POR LAS DOS CARAS ANTES DEL EMPLEO**

**LIMPIEZA Y ALMACENAJE**

**NOTA**

LA MASCARILLA NASAL HA SIDO CREADA PARA SER UNA PARTE INTEGRAL DE LA MÁSCARA FACIAL Y NO NECESITA DESMONTARSE PARA LA LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN. EN CASO DE QUE LA MASCARILLA NASAL SEA QUITADA PARA LA INSPECCIÓN, ASEGÚRESE DE QUE VUELVA A MONTARSE DETRÁS DEL APOYO DE LA BARBILLA DEL AJUSTE FACIAL COMO SE HA MOSTRADO EN LA FIGURA 2.

Con cuidado lave a mano y desinfecte el ensamblaje de la máscara facial sirviéndose de las instrucciones en la limpieza que se han suministrado con el respirador completo.

**ADVERTENCIA**

**LA LENTE EN EL ENSAMBLADO DE ESTA MÁSCARA FACIAL ESTÁ HECHA DE PLÁSTICO POLICARONATO Y CON REVESTIMIENTO PARA RESISTIR ABRASIONES, PERO ES NECESARIO EL CUIDADO EN EL MANEJO Y EN LA LIMPIEZA. LA LENTE PUEDE SER DAÑADA POR LIMPIADORES ABRASIVOS O DUROS Y DEBILITADA POR ALGUNOS DISOLVENTES. EMPLEE SOLO LOS LIMPIADORES Y DESINFECTANTES ESPECIFICADOS EN EL MANUAL DE MANTENIMIENTO DEL RESPIRADOR COMPLETO.**

- **NO** emplee limpiadores abrasivos.
- **NO** emplee lejía.
- **NO** emplee limpiadores que contengan componentes amónicos cuaternarios.
- **NO** emplee disolventes como acetona, disolventes de pintura y laca, benceno o líquidos de limpieza a seco.
- **NO** limpie con toallas de papel ya que la mayoría de los papeles contienen abrasivos.
- **NO** autoclave.
- **NO** emplee desengrasantes/pulidores a vapor.
- **NO** limpie la lente seca con un instrumento de limpieza a seco.

Después de la desinfección, minuciosamente aclare el ensamblaje de la máscara facial con agua de grifo limpia utilizando un pulverizador o agua corriente dulce. Sacuda el exceso de agua y seque con un trapo limpio y sin hilas o seque al aire. Seque minuciosamente y aplique una solución Anti-Empañamiento en la cara interior de la lente antes del almacenaje.